



# Lono

# WMF



<b>CZ</b>	Návod k obsluze Palačinkovač	4-7
<b>SK</b>	Návod na používanie Palacinkovač	8-11
<b>HU</b>	Használati utasítás Palacsintasütő	12-15





**WMF**

### Součásti spotřebiče

1. Plotýnka
2. Regulátor teploty
3. Obracačka na palačinky
4. Roztírač těsta na palačinky
5. Základna

### Súčasti spotrebiča

1. Platnička
2. Regulátor teploty
3. Obracačka na palacinky
4. Roztierač cesta na palacinky
5. Základňa

### A készülék összeszerelése

1. Palacsintasütő lap
2. Hőmérsékletszabályozó
3. Palacsintaforgató spatula
4. Tésztasimító
5. Alapkészülék





## Návod k obsluze

### Palačinkovač

## Důležité bezpečnostní pokyny

- Děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatkem zkušeností a/nebo znalostí mohou tento spotřebič používat, pokud jsou pod dohledem nebo dostaly pokyny ohledně bezpečného použití spotřebiče a rozumí rizikům, která se s použitím pojí.
- Děti si se spotřebičem nesmí hrát.
- Čištění a údržbu spotřebiče nesmí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dohledem.
- Spotřebič a přípojovací kabel ponechejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Pokud je přípojovací kabel spotřebiče poškozený, musí být zaslán k výměně do oddělení péče o zákazníky u výrobce, popř. osobě s podobnými kvalifikacemi. Nesprávné opravy mohou uživatele vystavit vážnému nebezpečí.
- Spotřebič nesmí být ovládán pomocí externího časovače nebo dálkového ovladače.
- Všechny části po použití neprodleně očistěte a ihned odstraňte případné zbytky jídla.
- Dodržujte pokyny uvedené v části „Čištění a údržba“.
- Spotřebič je určen pouze pro domácí použití.
- Tento spotřebič je určen k použití v domácnosti a v podobném prostředí, jako např.:
  - v kuchyňkách pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a v jiném komerčním prostředí;
  - v budovách na statcích;
  - pro použití hosty v hotelech, motelech a jiných obytných prostorech;
  - v ubytovacích zařízeních.
- Spotřebič není určen pro čistě komerční použití.





## Před použitím

Před použitím si důkladně přečtěte návod k obsluze. Obsahuje důležité informace ohledně použití, bezpečnosti a údržby spotřebiče. Měl by být uschován na bezpečném místě a předán následným uživatelům.

Spotřebič může být používán pouze pro určené použití a v souladu s tímto návodem k obsluze. Během používání je třeba dodržovat bezpečnostní opatření.

### Technické údaje

Síťové napětí:	220–240 V~, 50–60 Hz
Spotřeba energie:	1,370–1,630 wattů
Třída ochrany:	I

### Další bezpečnostní pokyny

- Zařízení může být připojeno pouze k uzemněné elektrické zásuvce, která je nainstalována v souladu s příslušnými nařízeními. Napájecí kabel a zástrčka musí být suché.
- Připojovací kabel se nesmí dostat do kontaktu s horkými částmi spotřebiče.
- Prodlužovací kabel můžete použít pouze tehdy, je-li v bezvadném stavu. Ujistěte se, že používáte kabel o dostatečné délce a že je správně veden.
- Abyste mohli spotřebič používat, musí být umístěn na stole bez překážek, nikoliv proti stěně či v rohu.
- Položte spotřebič na rovný a pevný povrch.
- Nepokládejte spotřebič na citlivé plochy (skleněný stůl, ubrus, lakovaný nábytek, atd.) nebo měkké povrchy.
- Spotřebič přestaňte okamžitě používat a/nebo vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky, pokud:
  - dojde k poškození spotřebiče nebo síťového kabelu,
  - se domníváte, že spotřebič může být vadný v důsledku pádu nebo podobné nehody.V takových případech nechejte spotřebič opravit.
- **Pozor!** Spotřebič může být horký! Nebezpečí popálení! Když je spotřebič horký, nepřemisťujte jej.
- **Varování:** Když je spotřebič zapnutý, mohou být jeho vnější plochy velmi horké a zůstanou horké i po vypnutí spotřebiče!
- Po použití spotřebič vždy vypněte, vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky a než sundáte a začnete čistit plotýnku (1), nechejte spotřebič zcela vychladnout.
- Nikdy nepoužívejte spotřebič bez plotýnky, jinak by došlo k odkrytí topného tělesa.
- Na varný povrch spotřebiče nepokládejte žádné kuchyňské potřeby.
- Neponechávejte spotřebič bez dozoru.
- Vytáhněte síťovou zástrčku:
  - pokud spotřebič nefunguje správně,
  - před čištěním a údržbou,
  - po použití.
- Při čištění neponořujte spotřebič do vody.
- Neneseme žádnou odpovědnost za škody způsobené z důvodu nesprávného použití, nesprávné obsluhy nebo nesprávné opravy. Reklamacе v takových případech rovněž nebudou uznány.
- Spotřebič není určen pro komerční použití.





## Použití

S palačinkovačem WMF Lono si můžete udělat sladké či slané palačinky podle své chuti.

## Nastavení a připojení

- Odstraňte ze spotřebiče veškeré obaly.
- Spotřebič očistěte (viz část „Čištění a údržba“).
- Postavte spotřebič na stabilní a rovný povrch v blízkosti síťové zásuvky.

## První spuštění

Před prvním použitím spotřebiče očistěte plotýnku (1), obrabečku na palačinky (3) a roztírač těsta (4) pomocí horké vody a prostředku na mytí nádobí a nechte je důkladně oschnout. Poté kápněte pár kapek oleje na kuchyňskou utěrku a otřete ji plotýnku. Umístěte plotýnku (1) správně na základnu (5). Zapojte síťovou zástrčku do zásuvky. LED kroužek na regulátoru teploty (2) se rozsvítí bíle. Aby se plotýnka přehřála (1), nastavte regulátor teploty (2) zhruba na 10 minut na nejvyšší hodnotu. Během fáze nahřívání svítí LED kroužek červeně. Jakmile fáze nahřívání skončí, rozsvítí se LED kroužek bíle. Během přípravy použijte v případě potřeby regulátor (2) ke snížení teploty.

**Poznámka:** Těsto na plotýnku (1) nalijte až poté, co se plocha nahřeje.

**Poznámka:** Když se palačinkovač (1) nahřívá, svítí LED kroužek červeně. Jakmile je dosažena požadovaná teplota, rozsvítí se LED kroužek bíle.

## Nepřilnavý povrch

Vždy používejte obrabečku na palačinky (3) a roztírač těsta (4), které jsou součástí balení. Povrchu, který je citlivý na poškrábání, se nikdy nedotýkejte ostrými nebo špičatými předměty. Když váš nový spotřebič používáte poprvé, může vydávat trochu kouře nebo mírný odér. To se děje z technických důvodů a je to zcela běžné.

**Varování:** Spotřebič nemůžete vypnout pomocí regulátoru teploty (2)! Proto po použití vytáhněte síťovou zástrčku.

## Příprava palačinek

Umístěte plotýnku (1) na základnu (5). Nahřejte spotřebič. Pomocí naběračky nalijte trochu těsta na plotýnku (1) a roztíračem těsta (4) těsto rozetřete rovnoměrným kruhovým pohybem. Okraj plotýnky (1) zabraňuje přetečení těsta z plotýnky ven. Mějte však prosím na paměti, že pokud nalijete příliš velké množství těsta, může přes okraj přetéci. Palačinky obraťte pomocí obrabečky (3).

Poté, co palačinku usmažíte, přendejte ji na talíř a přidejte svou oblíbenou polevu.

## Základní recept

Suroviny (přibližně 10 porcí)

250 g mouky, 3 vejce, 500 ml mléka, špetka soli

Všechny suroviny smíchejte v míse a připravte těsto. Nechte těsto zhruba hodinu odležet.




**Poznámka:** Čím je těsto tekutější, tím budou palačinky tenčí.





## Čištění a údržba

- Vytáhněte zástrčku ze sítě a nechejte spotřebič vychladnout.
- Když je plotýnka (1) teplá na dotek, setřete z ní pomocí kuchyňské utěrky co největší množství tuku a jiných zbytků.
- Očistěte plotýnku (1) pomocí vlažné vody, prostředku na mytí nádobí a štětky na nádobí.  
**Poznámka:** Nepoužívejte abrazivní prostředky, kovové drátěnky nebo čističe na trouby.
- Obrabečku na palačinky (3) a roztírač těsta (4) lze umývat v myčce na nádobí.
- Základnu (5) nikdy neponořujte do vody ani ji vodou neumývejte. Stačí dát trochu prostředku na mytí nádobí na vlhký hadřík, spotřebič jím otřít a poté osušit.

	 Lze mýt v myčce	 Lze mýt pod tekoucí vodou	 Otřít vlhkým hadříkem
Plotýnka (1)	✓	✓	✓
Obrabečka na palačinky (3)	✓	✓	✓
Roztírač těsta na palačinky (4)	✓	✓	✓
Základna (5)	—	—	✓



Zařízení odpovídá evropským směrnicím 2014/35/EC, 2014/30/EC a 2009/125/EC.



Tento výrobek nesmí být na konci životnosti likvidován jako běžný domácí odpad, ale musí být umístěn do sběrného místa pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

Materiály jsou recyklovatelné podle jejich označení. Opětné použití, recyklace a další využití starých zařízení je důležitým příspěvkem k ochraně našeho životního prostředí.

O vhodném sběrném místě se, prosím, informujte u místních správních úřadů.

Dokument podléhá změnám.





## Návod na používanie

### Palacinkovač

## Dôležité bezpečnostné pokyny

- Deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, sensorickými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby s nedostatkom skúseností a/alebo znalostí môžu používať tento spotrebič len vtedy, ak sú pod dohľadom alebo dostali pokyny týkajúce sa bezpečného použitia spotrebiča a rozumejú rizikám, ktoré sa spájajú s použitím.
- Deti sa nesmú s prístrojom hrať.
- Čistenie a údržbu prístroja nesmú robiť deti mladšie ako 8 rokov a deti, ktoré nie sú pod dohľadom.
- Prístroj a napájací kábel ponechajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Ak je napájací kábel spotrebiča poškodený, musí byť zaslaný na výmenu oddeleniu starostlivosti o zákazníkov u výrobcu, prípadne osobe s podobnými kvalifikáciami. Nesprávne opravy môžu predstavovať závažné nebezpečenstvo pre používateľa.
- Spotrebič sa nesmie ovládať pomocou externého časovača alebo diaľkového ovládača.
- Všetky časti po použití ihneď očistite a odstráňte prípadné zvyšky jedla.
- Dodržujte pokyny uvedené v časti „Čistenie a údržba“.
- Spotrebič je určený iba na domáce použitie.
- Tento prístroj je určený na použitie v domácnosti a na podobné použitie, ako napríklad:
  - v kuchynkách pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a v inom pracovnom prostredí;
  - v budovách na farmách;
  - pre hostí v hoteloch, motelloch a iných typoch obytných priestorov;
  - v ubytovacích zariadeniach.
- Prístroj nie je určený na čisto komerčné použitie.





**WMF****SK**

## Pred použitím

Pred použitím si dôkladne prečítajte návod na obsluhu. Obsahuje dôležité informácie týkajúce sa použitia, bezpečnosti a údržby spotrebiča.

Mal by byť uschovaný na bezpečnom mieste a v príslušných prípadoch odovzdaný ďalším používateľom.

Spotrebič sa môže používať iba na určený účel a v súlade s týmto návodom na obsluhu. Počas používania dodržujte bezpečnostné pokyny.

### Technické údaje

Menovité napätie:	220–240 V~, 50–60 Hz
Spotreba energie:	1,370–1,630 wattov
Trieda ochrany:	I

### Bezpečnostné pokyny

- Spotrebič zapájajte iba do riadne nainštalovaných a uzemnených zásuviek. Kábel a zástrčka musia byť suché.
- Pripojovací kábel sa nesmie dostať do kontaktu s horúcimi časťami spotrebiča.
- Predlžovací kábel môžete použiť iba vtedy, ak je v bezchybnom stave. Uistite sa, že používate kábel s dostatočnou dĺžkou a že je správne vedený.
- Aby ste mohli spotrebič používať, musí byť umiestnený na stole bez prekážok, nie pri stene či v rohu.
- Položte spotrebič na rovný a pevný povrch.
- Nekladte spotrebič na citlivé plochy (sklenený stôl, ohrus, lakovaný nábytok atď.) alebo mäkké povrchy.
- Spotrebič prestaňte okamžite používať a/alebo vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky, ak:
  - dôjde k poškodeniu spotrebiča alebo sieťového kábla,
  - sa domnievate, že spotrebič môže byť chybný v dôsledku pádu alebo podobnej nehody.V takýchto prípadoch nechajte spotrebič opraviť.
- Pozor! Spotrebič môže byť horúci! Nebezpečenstvo popálenia! Keď je spotrebič horúci, nepremiestňujte ho.
- **Varovanie:** Keď je spotrebič zapnutý, môžu byť jeho vonkajšie plochy veľmi horúce a zostanú horúce i po vypnutí spotrebiča!
- Po použití spotrebič vždy vypnite, vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky a skôr než vyberiete a začnete čistiť platničku (1), nechajte spotrebič úplne vychladnúť.
- Nikdy nepoužívajte spotrebič bez platničky, inak môže dôjsť k odkrytiu výhrevného telesa.
- Na varný povrch spotrebiča nekladte žiadne kuchynské potreby.
- Neponechávajte spotrebič bez dozoru.
- Sieťová zástrčka musí byť vytiahnutá:
  - ak počas použitia dôjde k niektorej poruche,
  - pred čistením a údržbou,
  - po použití.
- Pri čistení neponárajte spotrebič do vody.
- Výrobca nenesie zodpovednosť za škody z dôvodu nesprávneho použitia, nesprávnej obsluhy alebo opravy. Tiež nebudú v takých prípadoch uznané záručné reklamácie.
- Spotrebič nie je určený na komerčné použitie.





## Použitie

S palacinkovačom WMF Lono si môžete urobiť sladké či slané palacinky podľa svojej chuti.

## Nastavenie a pripojenie

- Odstráňte zo spotrebiča všetky obaly.
- Spotrebič očistite (pozrite časť „Čistenie a údržba“).
- Spotrebič postavte na stabilný a rovný povrch v blízkosti sieťovej zásuvky.

## Prvé spustenie

Pred prvým použitím spotrebiča očistite platničku (1), obracačku na palacinky (3) a roztierač cesta (4) pomocou horúcej vody a prostriedku na umývanie riadu a nechajte ho dôkladne vyschnúť. Potom kvapnite pár kvapiek oleja na kuchynskú utierku a utrite ňou platničku. Umiestnite platničku (1) správne na základňu (5). Zapojte sieťovú zástrčku do zásuvky. LED krúžok na regulátore teploty (2) sa rozsvieti nabielo. Aby sa platnička predhriala (1), nastavte regulátor teploty (2) zhruba na 10 minút na najvyššiu hodnotu. Počas fázy nahrievania svieti LED krúžok načerveno. Hneď ako sa fáza nahrievania skončí, rozsvieti sa LED krúžok nabielo. Počas prípravy použite v prípade potreby regulátor (2) na zníženie teploty.

**Poznámka:** Cesto na platničku (1) nalejte až po zohriatí plochy.

**Poznámka:** Keď sa palacinkovač (1) zohrieva, svieti LED krúžok načerveno. Hneď ako je dosiahnutá požadovaná teplota, rozsvieti sa LED krúžok nabielo.

### Nepriľnavý povrch

Vždy používajte obracačku na palacinky (3) a roztierač cesta (4), ktoré sú súčasťou balenia. Povrchu, ktorý je citlivý na poškrabanie, sa nikdy nedotýkajte ostrými alebo špicatými predmetmi. Keď nový spotrebič používate prvýkrát, môže vydávať trochu dymu alebo mierny zápach. Deje sa to z technických dôvodov a je to úplne bežné.

**Varovanie:** Spotrebič nemôžete vypnúť pomocou regulátora teploty (2)! Preto po použití vytiahnite sieťovú zástrčku.

## Príprava palacíniek

Umiestnite platničku (1) na základňu (5). Zohrejte spotrebič. Pomocou naberačky nalejte trochu cesta na platničku (1) a roztieračom cesta (4) rozotrite cesto rovnomerným kruhovým pohybom. Okraj platničky (1) zabraňuje pretečeniu cesta mimo platničky. Majte však, prosím, na pamäti, že ak nalejete priveľa cesta, môže pretiecť cez okraj. Palacinky obráťte pomocou obracačky (3). Palacinku po usmažení položte na tanier a pridajte obľúbenú polevu.

### Základný recept

Suroviny (približne 10 porcií)

250 g múky, 3 vajcia, 500 ml mlieka, štipka soli

Všetky suroviny zmiešajte v mise a pripravte cesto. Cesto nechajte zhruba hodinu odležať.




**Poznámka:** Čím je cesto tekutejšie, tým budú palacinky tenšie.





## Čistenie a údržba

- Vytiahnite zástrčku zo siete a nechajte spotrebič vychladnúť.
- Keď je platnička (1) na dotyk teplá, utrite z nej pomocou kuchynskej utierky čo najviac tuku a iných zvyškov.
- Očistite platničku (1) pomocou vlažnej vody, prostriedku na umývanie riadu a hubky na riad. Poznámka: Nepoužívajte abrazívne prostriedky, kovové drôtenky alebo čističe na rúry.
- Obracačku na palacinky (3) a roztierač cesta (4) môžete umývať v umývačke riadu.
- Základňu (5) nikdy neponárajte do vody ani ju neumývajte vodou. Stačí dať trochu prostriedku na umývanie riadu na vlhkú handričku, utrieť ňou spotrebič a potom ho nechať vysušiť.

	 Je možné umývať v umývačke	 Je možné umývať pod tečúcou vodou	 Utrieť vlhkou handričkou
Platnička (1)	✓	✓	✓
Obracačka na palacinky (3)	✓	✓	✓
Roztierač cesta na palacinky (4)	✓	✓	✓
Základňa (5)	—	—	✓



Zariadenie zodpovedá európskym smerniciam 2014/35/EC, 2014/30/EC a 2009/125/EC.



Tento výrobok nesmie byť na konci životnosti likvidovaný ako bežný domáci odpad, ale musí byť umiestnený do zberného miesta na recykláciu elektrických a elektronických zariadení.

Materiály sú recyklovateľné podľa ich označení. Opätovné použitie, recyklácia a ďalšie využitie starých zariadení je dôležitým príspevkom k ochrane životného prostredia.

O vhodnom zbernom mieste sa informujte na miestnych úradoch.

Dokument podlieha zmenám.





## Használati utasítás

### Palacsintasütő

## Fontos biztonsági információ

- A készülékeket nyolc évesnél idősebb gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, valamint tapasztalattal és/vagy kellő tudással nem rendelkező személyek felügyelet mellett, illetve akkor használhatják, ha a készülékek biztonságos használatára vonatkozó útmutatást kaptak, és tisztában vannak az esetleges kockázatokkal.
- Gyermekek ne játsszanak a készülékkel.
- Nyolc évesnél fiatalabb gyermekek, illetve gyermekek felügyelet nélkül a készüléket nem tisztíthatják és karbantartását sem végezhetik.
- A készüléket és kábelét tartsa 8 év alatti gyermekektől távol.
- Amennyiben a készülék tápkábele sérült, azt a gyártó központi ügyfélszolgálatának vagy hasonló képesítéssel rendelkező személynek kell cserélnie. A nem megfelelő javítás komoly veszélynek teheti ki a felhasználót.
- A készülék külső időzítővel vagy távirányítóval nem használható.
- Használat után azonnal tisztítsa meg a készülék részeit, és távolítsa el az ételmaradékokat.
- Kövesse a „Tisztítás és ápolás” fejezetben foglalt útmutatásokat.
- A készülék kizárólag otthoni, háztartási használatra alkalmas.
- A készüléket kizárólag háztartási és ahhoz hasonló környezetben történő használatra tervezték, például:
  - Személyzeti konyhák üzletekben, irodákban és más kereskedelmi egységekben
  - Tanyasi környezet, parasztház
  - Szállodák, motelek és más szálláshelyek
  - Szoba kiadó típusú létesítmények.
- A készülék pusztán kereskedelmi használatra nem alkalmas.





## Használat előtt

Figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatót. Fontos információkat tartalmaz a készülék használatára, biztonságára és karbantartására vonatkozóan. Tartsa biztonságos helyen, és szükség esetén adja át az újabb felhasználóknak.

A készülék kizárólag rendeltetésszerűen használható, jelen kezelési útmutatóval összhangban.

Használat közben tartsa be a biztonsági óvintézkedéseket.

### Műszaki adatok

Tápfeszültség: 220–240 V~, 50–60 Hz

Áramfogyasztás: 1,370–1,630 watt

Védelmi osztály: I

### Kiegészítő biztonsági információ

- A készülék csak az előírásoknak megfelelően telepített földelt konnektorba csatlakoztatható. A tápkábel és a dugó legyen száraz.
- A csatlakozókábel ne érintkezzen a készülék forró részeivel.
- Csak hibátlan állapotú hosszabbító kábelt használjon. Gondoskodjon róla, hogy elegendő hosszúságú kábelt használjon, és azt biztonságosan vezesse.
- A készülék működtetésekor az álljon szabadon az asztalon, és ne támassza falhoz vagy ne legyen sarokban.
- A készüléket sík, szilárd felületre helyezze.
- Ne helyezze a készüléket érzékeny felületre (üvegasztal, asztalterítő, politúros bútor, stb.), illetve puha felületre.
- Azonnal szakítsa meg a készülék használatát és/vagy húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból, ha:
  - A készülék vagy a tápkábel sérült;
  - Arra gyanakszik, hogy a készülék esést vagy hasonló balesetet követően meghibásodhatott. Ilyen esetekben javíttassa meg a készüléket.
- Figyelmeztetés! A készülék felforrósodik! Égésveszély! Ne helyezze át a készüléket, amikor az meleg.
- **Figyelmeztetés:** Amikor a készülék bekapcsolt állapotban van, az érinthető felületei rendkívül forróak lesznek, és a kikapcsolást követően is forróak maradnak!
- Használat után mindig kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból, és a palacsintasütő lap (1) levétele illetve tisztítása előtt várja meg, amíg a készülék teljesen lehűl.
- Soha ne működtesse a készüléket a palacsintasütő lap nélkül, különben az izzó fűtőtest szabadon marad.
- Ne helyezzen konyhai eszközöket a készülék sütőlapjára.
- Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül.
- Húzza ki a csatlakozódugót:
  - Ha a készülék használat közben nem megfelelően működik
  - Tisztítás és ápolás előtt,
  - Használat után.
- Tisztításkor ne merítse vízbe a készüléket.
- A nem megfelelő használatból, szabálytalan működtetésből vagy szakszerűtlen javításból eredő károkért nem vállalunk felelősséget. Ezekben az esetekben a garancia ideje alatt benyújtott kéréseket/követeléseket sem áll módunkban figyelembe venni.
- A készülék pusztán kereskedelmi használatra nem alkalmas.





## Használat

A WMF Lono palacsintasütővel édes és sós palacsintákat készíthet, saját ízlése szerint.

## Telepítés és csatlakoztatás

- Távolítsa el a csomagolóanyagokat a készülékről.
- Tisztítsa meg a készüléket (lásd a „Tisztítás és ápolás” fejezetet).
- Helyezze a készüléket stabil és sima felületre, a konnector közelében.

## Első használat

A készülék első alkalommal való használata előtt meleg mosogatószeres vízben mossa el, majd gondosan szárítsa meg a palacsintasütő lapot (1), a spatulát (3) és a tésztaimítót (4). Csepegtessen pár csepp olajat egy konyhai törőre, majd dörzsölje át a lapot. Helyezze a palacsintasütő lapot (1) megfelelően a készülékre (5). Csatlakoztassa a csatlakozódugót a konnectorba. A hőmérsékletjelző (2) LED gyűrűje fehéren világít. A palacsintasütő lap (1) előmelegítéséhez körülbelül 10 percre állítsa a legmagasabb fokozatra a hőmérsékletszabályozót (2). A felmelegítési szakaszban a LED gyűrű pirosan világít. A felmelegítési szakasz végeztével a LED gyűrű fehéren világít. Az elkészítés során használja a hőmérsékletszabályozót (2) a hőmérséklet csökkentéséhez, ha szükséges.

**Megjegyzés:** Csak akkor öntse a tésztát a sütőlapra (1), ha az felmelegedett.

**Megjegyzés:** Miközben a palacsintasütő lap (1) melegszik, a LED gyűrű pirosan világít. A kívánt hőmérséklet elérésekor a LED gyűrű fehéren világít.

### Tapadásmentes bevonat

Mindig a mellékelt spatulát (3) és tésztaimítót (4) használja.

Soha ne érintse éles vagy hegyes tárggyal a karcolásra érzékeny bevonatot. Az új készülék első használatakor kevés füstöt vagy szagot észlelhet. Ennek technikai okai vannak, és teljesen normális.

**Figyelmeztetés:** A hőmérsékletszabályozóval (2) nem tudja kikapcsolni a készüléket! Használat után ezért húzza ki a csatlakozódugót.

## Palacsintasütés

Helyezze a palacsintasütő lapot (1) a készülékre (5). Melegítse fel a készüléket. Merőkanállal öntsön egy kevés tésztát a sütőlapra (1), majd a tésztaimító (4) segítségével egyenletes, körkörös mozdulatokkal terítse szét. A palacsintasütő lap (1) túlfolyásgátó pereme megakadályozza, hogy a tészta lefolyjon a lapról. Ugyanakkor, amennyiben túl sokat használ, a tészta túlfolyhat a peremen. A palacsintákat a spatula (3) segítségével fordítsa meg.

A palacsinta elkészültét követően tegye tányérra, és kenje meg a kiválasztott feltétekkel/töltelékkel.

### Alaprecept

Hozzávalók (kb. 10 adag)

250 g liszt, 3 tojás, 500 ml tej, 1 csipet só

A tészta elkészítéséhez keverje össze a hozzávalókat egy tálban. Hagyja pihenni a tésztát egy órán át.




**Megjegyzés:** Minél folyékonyabb a tészta, annál vékonyabb lesz a palacsinta.





## Tisztítás és ápolás

- Húzza ki a csatlakozódugót, és várja meg, amíg a készülék lehül.
  - Amikor a palacsintasütő lapot (1) érintéssel még melegnek érzékeli, egy konyhai törőlappapírral távolítsa el a lehető legtöbb zsíradékot és más maradékokat.
  - A sütőlapot (1) langyos mosogatószeres vízben mossa el, és szivaccsal törölje át.
- Megjegyzés:** Ne használjon dörzshatású anyagokat, edénysúroló párnát vagy sütőtisztítót.
- A spatula (3) és a tésztaimitó (4) mosogatógépben mosható.
  - A talpat/készüléket (5) soha ne mártsa vízbe, és ne használjon vizet a tisztításához. Itasson át egy nedves ruhát kevés mosogatószerrel, törölje át a készüléket, majd szárítsa meg.

	 Mosogatógépben mosható	 Folyóvízben mosható	 Nedves ruhával törölje
Crepe plate (1)	✓	✓	✓
Crepe spatula (3)	✓	✓	✓
Batter spreader (4)	✓	✓	✓
Basic device (5)	—	—	✓



A készülék megfelel a 2014/35/EU, 2014/30/EU és a 2009/125/EU irányelveknek.



A terméket élettartama lejártával tilos mindennapi háztartási hulladékként kezelni, ehelyett elektromos illetve elektronikai berendezések újrahasznosítását célzó gyűjtőhelyre kell vinni.

Az anyagok a jelöléseik szerint újrahasznosíthatók. Az előregedett készülékek újbóli felhasználása, újrahasznosítása és további használata fontos hozzájárulást jelent környezetünk védelméhez. Az alkalmas gyűjtőhelyekről tájékozódjon a helyi önkormányzatnál.

A szöveg módosításának jogát fenntartjuk.





#### **ČESKÁ REPUBLIKA**

contact-cz@wmf.com



773 070 853

Groupe SEB ČR s.r.o.

Futurama Business Park (budova A)

Sokolovská 651/136a

186 00 Praha 8

#### **SLOVENSKO**

contact-sk@wmf.com



232 199 932

GRUPE SEB Slovensko, spol. s r.o.

Cesta na Senec 2/A

821 04 Bratislava

#### **HUNGARY**

contact-hu@wmf.com



06 1 272 7872

GRUPE SEB CENTRAL-EUROPE

Kft.2040 Budaörs,

Puskás Tivadar út 14

04\_1512\_0011\_IFU\_01-1902

